

# SÉANCE ordinaire

**Le 2 novembre 2020**

---

---

Procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Chandler tenue le 2 novembre 2020, à 16h50, à huis clos comme prescrit par le gouvernement dans le cadre des mesures prises pour éviter la propagation du COVID-19.

**SONT PRÉSENTS :** Madame Louise Langlois, maire, madame la conseillère Meggie Ritchie et messieurs les conseillers Bruno-Pierre Godbout, Denis Pelchat, Richard Duguay, Donald Vachon et Gaétan Daraïche.

**EST ÉGALEMENT PRÉSENT :** Monsieur Roch Giroux, directeur général & greffier.

---

---

## OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE - VÉRIFICATION DU QUORUM

### 201102.293 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé par monsieur le conseiller Gaétan Daraïche, appuyé de monsieur le conseiller Donald Vachon et résolu d'adopter l'ordre du jour tel que lu.

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE & VÉRIFICATION du quorum  
ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR
2. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX
3. CORRESPONDANCE – DEMANDES – AFFAIRES NOUVELLES  
Société Alzheimer / Gaspésie Îles-de-la-Madeleine – Campagne 2020;  
Demande de don – Épilepsie Gaspésie Sud;  
Campagne d'automne 2020 - La ressource ;  
Légion Canadienne de Chandler – Jour du souvenir ;  
Fondation communautaire Gaspésie - Les Îles ;  
Campagne de financement à Bellefeuille - Tirage d'une toile ;
4. ADMINISTRATION GÉNÉRALE
  - 4.1 Approbation des comptes à payer;
  - 4.2 Autorisation – Demande de transfert de crédit budgétaire ;
  - 4.3 Autorisation – Dépôt d'une demande d'aide financière - Programme de soutien à la mise à niveau et à l'amélioration des sentiers et des sites de pratique d'activités de plein air (PSSPA) – Réparation de la digue;
  - 4.4 Recommandation de paiement - Raymond Hamilton – Projet de quartier St-François;
  - 4.5 Recommandation de paiement – Location Jerry Inc – Réservoir Newport ;

- 4.6 Recommandation de paiement – Aluma Safway – Réservoir Newport ;
- 4.7 Recommandation de paiement – Duguay Sanitaire – Stationnement ;
- 4.8 Recommandation de paiement – Construction du Rocher et fils – Travaux pour sécuriser le bâtiment du Bistro Cyr;
- 4.9 Recommandation de paiement - Renouvellement de la cotisation à l'UMQ ;
- 4.10 Recommandation de paiement - Astell Caza De Sua Inc. – Dossier numéro CMQ-67216 ;
- 4.11 Recommandation de paiement – Morency, Société d'Avocats – Honoraires ;
- 4.12 Recommandation de paiement – Ferblanterie de Matane inc. – Poste de pompage PP3-CH ;
- 4.13 Recommandation de paiement – Laurier Hamilton et Fils – Gravier stationnement ;
- 4.14 Recommandation de paiement – Laurier Hamilton et fils – Gravier pour remblais endommagés Newport ;
- 4.15 Recommandation de paiement – Rona Maurice Goupil 2014 inc. – Réservoir eau potable;
- 4.16 Recommandation de paiement – Entente de développement culturel 2020 de la MRC du Rocher-Percé;
- 4.17 Achat d'un immeuble – Lot 4 508 627 ;
- 4.18 Programme d'aide financière pour la formation des pompiers – Programme d'aide financière pour la formation des pompiers volontaires ou à temps partiel au ministère de la sécurité publique ;
- 4.19 Recommandation de paiement – Les excavations H L Inc. – Stationnement ;
- 4.20 Mandat – Morency société d'avocats – Dossier no 100013648 et dossier CQ 2020-3599 ;
- 4.21 Octroi de contrat - Déneigement de l'ancienne route 6 - Les entreprises Lucien Brousseau Inc.
- 4.22 Octroi de contrat -Déneigement et sablage du Chemin du Lac Sept-Îles 2020-2021 -Machinerie AB ;
- 4.23 Signataires - Entente relative au déneigement de la promenade du Lac Vachon 2020-2021 ;
- 4.24 Renouvellement de contrat - Déneigement et sablage - Caserne incendie Newport ;
- 4.25 Renouvellement de contrat - Déneigement et sablage routes municipales Newport - Les Construction Jean-Paul Parisé Inc. ;
- 4.26 Renouvellement du contrat - Les Constructions J.E. Keighan et Fils Inc. -Déneigement et sablage quartier Newport 2020-2021 ;
- 4.27 Octroi de contrat – Déneigement des pompes 2020-2021 – Monsieur Gino Langelier
- 4.28 Octroi de contrat – Déneigement Centre municipal, patinoire extérieure, cour et glissade quartier Pabos Mills – Les entreprises Lucien Brousseau Inc. ;
- 4.29 Recommandation de paiement – MFT et Fils Inc. – Barrages Valpy et Elbow ;

- 4.30 Recommandation de paiement – Aristide Brousseau & Fils Ltée – Stationnement ;
- 4.31 Nomination d’une représentante de la Ville de Chandler – Comité MADA de la MRC du Rocher-Percé ;
- 4.32 Recommandation de paiement – Donna Leblanc – Stationnement ;
- 4.33 Recommandation de paiement – A. P. Chevrolet Buick GMC Inc. – Ajout d’une télécommande supplémentaire voiture électrique ;
- 4.34 Recommandation de paiement – Foresterie Nouvelle Génération – Stationnement ;
- 4.35 Recommandation de paiement – Construction S.R.B. scc – Stationnement ;
- 5. PROPOS DU MAIRE
- 6. PÉRIODE DE QUESTIONS & LEVÉE DE L’ASSEMBLÉE
  - 6.1 Période de questions de l’assemblée.

ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ

**201102.294 ADOPTION DES PROCES-VERBAUX**

Il est proposé par monsieur le conseiller Richard Duguay, appuyé de monsieur le conseiller Denis Pelchat d’adopter les procès-verbaux des séances d’ajournement des 5 et 6 octobre. Il est également proposé par monsieur le conseiller Gaétan Daraïche, appuyé de madame la conseillère Meggie Ritchie et résolu d’adopter les procès-verbaux de la séance extraordinaire du 7 octobre 2020 et de la séance ordinaire du 7 octobre 2020

ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ

**201102.295 DEMANDE(S)**

Pour donner suite à la demande d’aide financière déposée à la Ville de Chandler, il est unanimement résolu que ce conseil accorde les montants suivants:

• Société Alzheimer / Gaspésie Îles de la madeleine – Campagne 2020;	150.00 \$
• Demande de don – Épilepsie Gaspésie Sud;	200.00 \$
• Campagne d’automne 2020 - La ressource ;	125.00 \$
• Légion canadienne de Chandler – Jour du Souvenir ;	125.00 \$
• Fondation communautaire Gaspésie - Les Îles ;	50.00 \$
• Campagne de financement à Bellefeuille - Tirage d'une toile ;	344.95 \$
• Campagne de financement 2020 - Diocèse de Gaspé	250 .00 \$
• Club de l’Age d’or de Chandler	400.00 \$

ADOPTÉE À L’UNANIMITÉ

**201102.296 APPROBATION DES COMPTES A PAYER**

Il est proposé par madame la conseillère Meggie Ritchie, appuyé de monsieur le conseiller Richard Duguay et unanimement résolu, d'approuver les comptes à payer du mois d'octobre 2020 représentant une somme de 227 296.84 \$ pour le journal des achats et une somme de 89 712.61 \$ pour le journal des achats en lot.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**201102.297 AUTORISATION – DEMANDE DE TRANSFERT DE CRÉDIT BUDGÉTAIRE**

Il est proposé par madame la conseillère Meggie Ritchie, appuyé de monsieur le conseiller Bruno-Pierre Godbout et unanimement résolu que ce conseil autorise la directrice du Service des finances, madame Kim Duffy, à effectuer les transferts budgétaires énumérés ci-dessous, selon les modalités de l'article 8 du règlement numéro V-29-2002 concernant l'administration des finances de la Ville.

DE	À	DÉPARTEMENT	MONTANT
02 32100 625	02 41400 641	Trait. eaux usées	15 000\$
02 32100 625	02 41200 641	App. & trait. de l'eau	10 000\$

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**201102.298 AUTORISATION – DÉPÔT D'UNE DEMANDE D'AIDE FINANCIÈRE - PROGRAMME DE SOUTIEN À LA MISE À NIVEAU ET À L'AMÉLIORATION DES SENTIERS ET DES SITES DE PRATIQUE D'ACTIVITÉS DE PLEIN AIR (PSSPA) – RÉPARATION DE LA DIGUE**

CONSIDÉRANT la volonté des élus de voir à la réparation du sentier de la Digue, quartier Chandler, pour assurer la sécurité des nombreux usagers qui empruntent ce parcours;

POUR CES MOTIFS, il est proposé par monsieur le conseiller Denis Pelchat, appuyé de monsieur le conseiller Richard Duguay et unanimement résolu que ce conseil autorise monsieur Benoit Moreau, coordonnateur municipal, à déposer une demande d'aide financière dans le cadre du programme de soutien à la mise à niveau et à l'amélioration des sentiers et des sites de pratique d'activités de plein air (PSSPA) pour la réparation du sentier de la digue, quartier Chandler et, par le même, accepte de verser une mise de fonds minimale de 30 000 \$, soit 20% d'un projet évalué à 150 000 \$.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**201102.299 RECOMMANDATION DE PAIEMENT - RAYMOND HAMILTON – PROJET DE QUARTIER ST-FRANÇOIS**

Il est proposé par monsieur le conseiller Donald Vachon, appuyé de

madame la conseillère Meggie Ritchie et unanimement résolu que ce conseil autorise le paiement de la facture numéro 10685 de Raymond Hamilton au montant de 2 242.01 \$, toutes taxes comprises, pour l'achat de gravier nécessaire à la réparation de la piste de VTT, secteur St-François.

Il est également résolu que ce montant soit prélevé équitablement du budget alloué aux projets des quartiers de St-François et Pabos.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**201102.300 RECOMMANDATION DE PAIEMENT – LOCATION JERRY INC – RÉSERVOIR NEWPORT**

Il est proposé par monsieur le conseiller Gaétan Daraïche, appuyé de monsieur le conseiller Bruno-Pierre Godbout et unanimement résolu que ce conseil autorise le paiement de la facture numéro 23740 au montant de 107.36\$, toutes taxes comprises, de Location Jerry Inc., pour la location d'équipement nécessaire au nettoyage du réservoir d'eau potable, quartier Newport.

Il est également résolu d'autoriser la directrice financière à prélever les sommes suffisantes pour acquitter ces factures à la réserve financière et/ou au surplus accumulé non affecté de la Ville.

Il est également résolu que ces travaux seront priorisés dans le cadre de la programmation de travaux de la TECQ-2019-2023.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**201102.301 RECOMMANDATION DE PAIEMENT – ALUMA SAFWAY – RÉSERVOIR NEWPORT**

Il est proposé par monsieur le conseiller Denis Pelchat, appuyé de monsieur le conseiller Bruno-Pierre Godbout et unanimement résolu que ce conseil approuve le paiement de la facture numéro 951484446 au montant total de 8 825.07 \$, toutes taxes incluses, de Aluma SAFWAY pour des honoraires en lien avec le nettoyage du réservoir d'eau potable situé à Newport.

Il est également résolu d'autoriser la directrice financière à prélever les sommes suffisantes pour acquitter ces factures à la réserve financière et/ou au surplus accumulé non affecté de la Ville.

Il est également résolu que ces travaux seront priorisés dans le cadre de la programmation de travaux de la TECQ-2019-2023.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**201102.302 RECOMMANDATION DE PAIEMENT – DUGUAY SANITAIRE – STATIONNEMENT**

Il est proposé par monsieur le conseiller Gaétan Daraïche, appuyé de madame la conseillère Meggie Ritchie et unanimement résolu

que ce conseil approuve le paiement de la facture numéro 4984 au montant total de 2 345.49 \$, toutes taxes incluses, de Duguay Sanitaire Inc., pour la location d'équipement pour l'aménagement du stationnement de l'hôtel de Ville.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**201102.303 RECOMMANDATION DE PAIEMENT – CONSTRUCTION DU ROCHER ET FILS – TRAVAUX POUR SÉCURISER LE BÂTIMENT DU BISTRO CYR**

Il est proposé par monsieur le conseiller Denis Pelchat, appuyé de monsieur le conseiller Donald Vachon et unanimement résolu que ce conseil autorise le paiement de la facture numéro 309 au montant de 6 082.18\$, toutes taxes incluses, pour les travaux nécessaires pour sécuriser le bâtiment anciennement occupé par le Bistro Cyr situé sur la rue Commerciale Ouest, quartier Chandler.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**201102.304 RECOMMANDATION DE PAIEMENT - RENOUELEMENT DE LA COTISATION À L'UMQ**

Il est proposé par madame la conseillère Meggie Ritchie, appuyé de monsieur le conseiller Richard Duguay et unanimement résolu que ce conseil autorise le renouvellement de l'adhésion de la Ville de Chandler à l'UMQ (Union des municipalités du Québec) et au Carrefour du capital humain (CCH) pour l'année 2021 au montant de 4 585,64 \$, toutes taxes comprises.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**201102.305 RECOMMANDATION DE PAIEMENT - ASTELL CAZA DE SUA INC. – DOSSIER NUMÉRO CMQ-67216**

Il est proposé par monsieur le conseiller Denis Pelchat, appuyé de monsieur le conseiller Richard Duguay et unanimement résolu que ce conseil autorise le paiement des factures énumérées ci-dessous de la Firme ASTELL CAZA DE SUA pour des honoraires en lien avec un dossier de la Commission municipale du Québec, N/Réf 9000056-1.

<b>NUMÉRO DE LA FACTURE</b>	<b>MONTANT (TTC)</b>
00128	17 162.32 \$
00100	5 311.95 \$

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**201102.306 RECOMMANDATION DE PAIEMENT – MORENCY, SOCIÉTÉ D'AVOCATS – HONORAIRES**

Il est proposé par monsieur le conseiller Gaétan Daraïche, appuyé de monsieur le conseiller Bruno-Pierre Godbout et unanimement résolu que ce conseil autorise le paiement des factures de Morency, Société d'avocats énumérées ci-dessous.

FACTURE NUMÉRO	DOSSIER	MONTANT
184502	Gouvernance municipale	396.66 \$
185630	Gouvernance municipale	336.54 \$
185631	Plaintes éthique et déontologie	1 277.26 \$
185632	Contestation rôle d'évaluation	891.87 \$

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**201102.307 RECOMMANDATION DE PAIEMENT – FERBLANTERIE DE MATANE INC. – POSTE DE POMPAGE PP3-CH**

Il est proposé par madame la conseillère Meggie Ritchie, appuyé de monsieur le conseiller Donald Vachon et unanimement résolu que ce conseil autorise le paiement de la facture numéro 11848 au montant total de 16 441.43 \$, toutes taxes incluses, à Ferblanterie de Matane inc. pour la réparation d'une partie du revêtement du poste principal en eaux usées PP3-CH.

Il est également résolu que cette facture soit payée à même le règlement d'emprunt numéro V-185-2016.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**201102.308 RECOMMANDATION DE PAIEMENT – LAURIER HAMILTON ET FILS – GRAVIER STATIONNEMENT**

Il est proposé par monsieur le conseiller Denis Pelchat, appuyé de monsieur le conseiller Richard Duguay et unanimement résolu que ce conseil autorise le paiement de la facture numéro 0299 de Laurier Hamilton & Fils Ltée au montant total de 14 640.17 \$, toutes taxes incluses, pour l'achat de gravier pour le stationnement de l'hôtel de Ville.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**201102.309 RECOMMANDATION DE PAIEMENT – LAURIER HAMILTON ET FILS – GRAVIER POUR REMBLAIS ENDOMMAGÉS NEWPORT**

Il est proposé par monsieur le conseiller Bruno-Pierre Godbout, appuyé de madame la conseillère Meggie Ritchie et unanimement résolu que ce conseil autorise le paiement de la facture numéro 0300 de Laurier Hamilton & Fils Ltée au montant de 1 893.64 \$, toutes taxes comprises, pour l'achat de gravier nécessaire à la réparation de remblais endommagés au réservoir d'eau potable, quartier Newport.

Il est également résolu d'autoriser la directrice financière à prélever les sommes suffisantes pour acquitter ces factures à la réserve financière et/ou au surplus accumulé non affecté de la Ville.

Il est également résolu que ces travaux seront priorisés dans le cadre de la programmation de travaux de la TECQ-2019-2023.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**201102.310 RECOMMANDATION DE PAIEMENT – RONA MAURICE GOUPIL 2014 INC. – RÉSERVOIR EAU POTABLE**

Il est proposé par monsieur le conseiller Denis Pelchat, appuyé de monsieur le conseiller Donald Vachon et unanimement résolu que ce conseil autorise le paiement de la facture numéro 0341032 de RONA Maurice Goupil 2014 Inc. au montant total de 210.37 \$, toutes taxes incluses, pour l'achat de matériel nécessaire au nettoyage du réservoir d'eau potable à Newport.

Il est également résolu d'autoriser la directrice financière à prélever les sommes suffisantes pour acquitter ces factures à la réserve financière et/ou au surplus accumulé non affecté de la Ville.

Il est également résolu que ces travaux seront priorisés dans le cadre de la programmation de travaux de la TECQ-2019-2023.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**201102.311 RECOMMANDATION DE PAIEMENT – ENTENTE DE DÉVELOPPEMENT CULTUREL 2020 DE LA MRC DU ROCHER-PERCÉ**

Il est proposé par monsieur le conseiller Gaétan Daraïche, appuyé de madame la conseillère Meggie Ritchie et unanimement résolu que ce conseil autorise la contribution financière de la Ville de Chandler à l'entente de développement culturel 2020 de la MRC du Rocher-Percé représentant un montant de 2 000 \$

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**201102.312 ACHAT D'UN IMMEUBLE – LOT 4 508 627**

Il est proposé par madame la conseillère Meggie Ritchie, appuyé de monsieur le conseiller Bruno-Pierre Godbout et unanimement résolu que ce conseil accepte que la ville de Chandler se porte acquéreur de l'immeuble connu et désigné comme étant le lot numéro 4 508 627 au cadastre du Québec, dans la circonscription de Gaspé, pour un montant de 1 000\$, et résolu d'autoriser monsieur Roch Giroux, directeur général et greffier, à signer, pour et au nom de la Ville, tout document requis, pertinent et nécessaire pour donner plein et entier effet à la présente.

Il est également résolu que ce conseil mandate monsieur Mark Georges, notaire, à préparer en toute conformité le dossier d'achat aux fins de la présente.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ



**201102.313 PROGRAMME D'AIDE FINANCIÈRE POUR LA FORMATION DES  
POMPIERS – PROGRAMME D'AIDE FINANCIÈRE POUR LA  
FORMATION DES POMPIERS VOLONTAIRES OU À TEMPS PARTIEL  
AU MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE**

ATTENDU que le Règlement sur les conditions pour exercer au sein d'un service de sécurité incendie municipal prévoit les exigences de formation pour les pompiers des services de sécurité incendie afin d'assurer une qualification professionnelle minimale;

ATTENDU que ce règlement s'inscrit dans une volonté de garantir aux municipalités la formation d'équipes de pompiers possédant les compétences et les habiletés nécessaires pour intervenir efficacement en situation d'urgence;

ATTENDU qu'en décembre 2014, le gouvernement du Québec a établi le Programme d'aide financière pour la formation des pompiers volontaires ou à temps partiel et qu'il a été reconduit en 2020;

ATTENDU que ce Programme a pour objectif principal d'apporter aux organisations municipales une aide financière leur permettant de disposer d'un nombre suffisant de pompiers qualifiés pour agir efficacement et de manière sécuritaire en situation d'urgence;

ATTENDU que ce Programme vise également à favoriser l'acquisition des compétences et des habiletés requises par les pompiers volontaires ou à temps partiel qui exercent au sein des services de sécurité incendie municipaux;

ATTENDU que la Ville de Chandler désire bénéficier de l'aide financière offerte par ce programme;

ATTENDU que la Ville de Chandler prévoit la formation de 6 pompiers pour le programme Pompier I et de 4 pompiers pour le programme ONU au cours de la prochaine année pour répondre efficacement et de manière sécuritaire à des situations d'urgence sur son territoire;

ATTENDU que la ville doit transmettre sa demande au ministère de la Sécurité publique par l'intermédiaire de la MRC du Rocher-Percé en conformité avec l'article 6 du Programme.

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par monsieur le conseiller Donald Vachon, appuyé de monsieur le conseiller Gaétan Daraîche et résolu d'autoriser la ville à présenter une demande d'aide financière pour la formation de ces pompiers dans le cadre du

Programme d'aide financière pour la formation des pompiers volontaires ou à temps partiel au ministère de la Sécurité publique et de transmettre cette demande à la MRC du Rocher-Percé.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**201102.314 RECOMMANDATION DE PAIEMENT – LES EXCAVATIONS H L INC. – STATIONNEMENT**

Il est proposé par monsieur le conseiller Denis Pelchat, appuyé de monsieur le conseiller Gaétan Daraïche et unanimement résolu que ce conseil autorise le paiement de la facture numéro 07173 de Les Excavations HI Inc., au montant de 3 429.13 \$, toutes taxes comprises, pour les travaux en lien avec la mise en forme du stationnement de l'hôtel de ville.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**201102.315 MANDAT – MORENCY SOCIÉTÉ D'AVOCATS – DOSSIER NO 100013648 ET DOSSIER CQ 2020-3599**

Il est proposé par monsieur le conseiller Gaétan Daraïche, appuyé de madame la conseillère Meggie Ritchie et unanimement résolu que ce conseil mandate la firme Morency Avocats pour représenter la Ville de Chandler concernant les dossiers suivants :

- CNESST (Normes du travail) : Dossier no 100013648
- Tribunal administratif du travail : Dossier CQ 2020-3599

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**201102.316 OCTROI DE CONTRAT - DÉNEIGEMENT DE L'ANCIENNE ROUTE 6 – LES ENTREPRISES LUCIEN BROUSSEAU INC.**

Il est proposé par madame la conseillère Meggie Ritchie, appuyé de monsieur le conseiller Bruno-Pierre Godbout et unanimement résolu que ce conseil octroi le de déneigement de l'ancienne route 6 pour la saison 2020-2021 à « Les entreprises Lucien Brousseau Inc. » au montant de 2 900 \$, toutes taxes incluses, payable en deux (2) versements : à la signature dudit contrat et le 15 février 2021.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**201102.317 OCTROI DE CONTRAT - DÉNEIGEMENT ET SABLAGE DU CHEMIN DU LAC SEPT-ÎLES 2020-2021 - MACHINERIE AB**

Il est proposé par monsieur le conseiller Denis Pelchat, appuyé de monsieur le conseiller Gaétan Daraïche et unanimement résolu que ce conseil autorise de renouveler le contrat pour le déneigement et le sablage du Chemin du Lac Sept-Îles 2020-2021 à «MACHINERIE AB», au montant de 24 144.75 \$, toutes taxes incluses.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**201102.318 SIGNATAIRES - ENTENTE RELATIVE AU DÉNEIGEMENT DE LA PROMENADE DU LAC VACHON 2020-2021**

Il est proposé par monsieur le conseiller Richard Duguay, appuyé de monsieur le conseiller Donald Vachon et unanimement résolu que ce conseil octroi le contrat de déneigement de la promenade du Lac Vachon 2020-2021 à « ENTRETIEN PAYSAGER ET DÉNEIGEMENT GODIN » au montant de 4 369.05 \$, toutes taxes incluses.

Il est également résolu d'autoriser monsieur Roch Giroux, à signer pour et au nom de la Ville l'entente prévue à cet effet.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**201102.319 RENOUVELLEMENT DE CONTRAT - DÉNEIGEMENT ET SABLAGE - CASERNE INCENDIE NEWPORT**

Il est proposé par monsieur le conseiller Gaétan Daraïche, appuyé de monsieur le conseiller Richard Duguay et unanimement résolu que ce conseil renouvelle le contrat de déneigement et sablage de la caserne incendie de Newport « ALIMENTS CASTILLOUX INC », selon la 2e année de la soumission déposée l'année dernière au montant de 2 069.55 \$, toutes taxes comprises, pour la période du 20 décembre 2020 au 1<sup>er</sup> mai 2021.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**201102.320 RENOUVELLEMENT DE CONTRAT - DÉNEIGEMENT ET SABLAGE ROUTES MUNICIPALES NEWPORT - LES CONSTRUCTIONS JEAN-PAUL PARISÉ INC.**

Il est proposé par madame la conseillère Meggie Ritchie, appuyé de monsieur le conseiller Denis Pelchat et unanimement résolu de renouveler le contrat de déneigement et sablage des routes municipales, quartier Newport, à « Les Constructions Jean-Paul Parisé Inc » pour 2020-2021, au montant de 107 000 \$, toutes taxes comprises.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**201102.321 RENOUVELLEMENT DU CONTRAT - LES CONSTRUCTIONS J.E. KEIGHAN ET FILS INC. - DÉNEIGEMENT ET SABLAGE QUARTIER NEWPORT 2020-2021**

Il est proposé par monsieur le conseiller Bruno-Pierre Godbout, appuyé de monsieur le conseiller Donald Vachon, et unanimement résolu que ce conseil octroi le contrat de déneigement et sablage quartier Newport 2020-2021, énumérés ci-dessous, à J.E. Keighan et Fils Inc.

Lieu	Coût (TTC)
Route des îlots	1 494.67 \$
Tamis rotatif route 132	2 730.66 \$
Aréna de Newport	4 311.56 \$
<b>TOTAL</b>	<b>8 536.89 \$</b>

il est également résolu que l'entrepreneur soit payé en 4 versements égaux aux dates suivantes :

- le 15 décembre 2020
- le 15 janvier 2021
- le 15 février 2021
- le 15 mars 2021

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**201102.322 OCTROI DE CONTRAT – DÉNEIGEMENT DES STATIONS DE POMPAGES 2020-2021 – MONSIEUR GINO LANGELIER**

Il est proposé par monsieur le conseiller Denis Pelchat, appuyé de monsieur le conseiller Bruno-Pierre Godbout et unanimement résolu d'autoriser l'octroi de contrat de déneigement et de sablage des stations de pompage, quartier Newport, pour la saison 2020-2021 à Gino Langelier pour un montant total de 4 500 \$, taxes en sus.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**201102.323 OCTROI DE CONTRAT – DÉNEIGEMENT CENTRE MUNICIPAL, PATINOIRE EXTÉRIEURE, COUR ET GLISSADE QUARTIER PABOS MILLS – LES ENTREPRISES LUCIEN BROUSSEAU INC.**

Il est proposé par madame la conseillère Meggie Ritchie, appuyé de monsieur le conseiller Denis Pelchat et unanimement résolu que ce conseil octroi le contrat de déneigement du Centre municipal de Pabos Mills, de la patinoire extérieure, cour, et glissade à « LES ENTREPRISES LUCIEN BROUSSEAU INC. », au montant de 8 598.13 \$, toutes taxes incluses, payable en deux (2) versements : à la signature du contrat et le 15 février 2021.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**201102.324 RECOMMANDATION DE PAIEMENT – MFT ET FILS INC. – BARRAGES VALPY ET ELBOW**

Il est proposé par monsieur le conseiller Richard Duguay, appuyé de monsieur le conseiller Denis Pelchat et unanimement résolu que ce conseil autorise le paiement de la facture numéro 769 de MFT et Fils Inc. au montant de 42 770.70 \$, toutes taxes comprises, pour l'ajout de garde-corps en aluminium aux barrages Valpy et Elbow.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**201102.325 RECOMMANDATION DE PAIEMENT – ARISTIDE BROUSSEAU & FILS LTÉE – STATIONNEMENT**

Il est proposé par madame la conseillère Meggie Ritchie, appuyé de monsieur le conseiller Gaétan Daraïche et unanimement résolu que ce conseil autorise le paiement de la facture numéro 43559 de Aristide Brousseau & Fils Ltée au montant de 1 839.60 \$, toutes taxes comprises, pour le transport et le déplacement d'équipement nécessaire pour la réalisation du stationnement de l'hôtel de Ville.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**201102.326 NOMINATION – REPRÉSENTANTE DE LA VILLE DE CHANDLER – COMITÉ MADA DE LA MRC DU ROCHER-PERCÉ**

Il est proposé par monsieur le conseiller Richard Duguay, appuyé de madame la conseillère Meggie Ritchie et unanimement résolu que ce conseil autorise madame Louise Meunier, coordonnatrice culturelle, à représenter la Ville de Chandler au sein du comité MADA de la MRC du Rocher-Percé.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**201102.327 RECOMMANDATION DE PAIEMENT – DONNA LEBLANC – STATIONNEMENT**

Il est proposé par monsieur le conseiller Gaétan Daraïche, appuyé de monsieur le conseiller Denis Pelchat et unanimement que ce conseil autorise le paiement des factures énumérées ci-dessous de Donna Leblanc pour la location d'un camion pour les travaux effectuer au stationnement de l'hôtel de Ville

Numéro de facture	Montant (TTC)
000199	474.28 \$

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**201102.328 RECOMMANDATION DE PAIEMENT – A. P. CHEVROLET BUICK GMC INC. – AJOUT D'UNE TÉLÉCOMMANDE SUPPLÉMENTAIRE VOITURE ÉLECTRIQUE**

Il est proposé par monsieur le conseiller Donald Vachon, appuyé de madame la conseillère Meggie Ritchie et unanimement que ce conseil autorise le paiement de la facture numéro A464673 de A. P. Chevrolet Buick GMC Inc., au montant total de 402.29 \$, toutes taxes comprises pour l'ajout d'une télécommande supplémentaire au véhicule électrique.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**201102.329 RECOMMANDATION DE PAIEMENT – FORESTERIE NOUVELLE GÉNÉRATION – STATIONNEMENT**

Il est proposé par monsieur le conseiller Denis Pelchat, appuyé de monsieur le conseiller Richard Duguay et unanimement que ce conseil autorise le paiement de la facture numéro 12 de Foresterie

Nouvelle Génération au montant total de 1 500.00 \$, toutes taxes incluses, pour l'abattage d'arbres nécessaire à la réalisation du stationnement de l'hôtel de Ville.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**201102.330 RECOMMANDATION DE PAIEMENT – CONSTRUCTION S.R.B. SCC – STATIONNEMENT**

Il est proposé par monsieur le conseiller Richard Duguay, appuyé de monsieur le conseiller Denis Pelchat et unanimement résolu que ce conseil approuve le paiement de la facture numéro 152141 de Construction S.R.B. scc au montant total de 1 196.43 \$, toutes taxes incluses, pour le sciage de deux (2) bordures de rue pour le stationnement de l'hôtel de Ville et au parc industriel.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ

**201102.331 LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE**

Monsieur le conseiller Richard Duguay propose la levée de l'assemblée à 17 h 52.

VILLE DE CHANDLER

---

Louissette Langlois  
Maire

---

Roch Giroux  
Directeur général et greffier